

選んだメニューをおひとつずつご自身でお取り頂き、お部屋で温めてお召し上がりください You can choose from Japanese or Western style and take it by yourself, then heat them up in the microwave in your room.

おってがるセット・とでんぷり



Includes both "OTEGARU set" and "DONBURI set

選べるスープ

A Variety of Soups



- 冷凍のまま容器の中に水または牛乳を100cc入れる。 Add 100ml of water or milk to the container while it's still frozen.
- 電子レンジ500Wで約5分10秒温める。 Heat in the microwave at 500W for approximately 5 minutes 10 seconds.
- 温めた後は、よくかき混ぜて出来上がり。 ※電子レンジから取り出す際、やけどに注意 After heating, stir well and it's ready. *Be careful not to burn yourself when removing from the microwave.



レンジで温めるだけ! おてがるセット

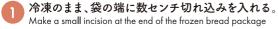
Microwave only! "OTEGARU set

選べるパン

A Variety of Breads







電子レンジ出力500Wで、袋裏面に記載の秒数温める。 ※目安ですので、足りない場合は追加で温める Heat in the microwave at 500W for the time indicated on the package. *This is an estimated time. Please reheat if necessary.



選べる駅弁おにぎり

A Variety of Onigiri











袋ごと電子レンジで500Wで1分半~2分ほど温める。 ※目安ですので、足りない場合は追加で温める

Heat the frozen onigiri in the microwave for 1.5 to 2 minutes at 500W. *This is an estimated time. Please reheat if necessary.



※ご使用された食器類の回収をご希望のお客様は、午前11:00までにカゴに入れて廊下へお出しください。※新しい食器をご希望のお客様はフロント カウンターまでお越しください。※写真はイメージです。内容・容器が変更になる場合がございます。

*If you would like to collect used tableware, please put it in a basket and put it out in the hallway by 11:00 a.m. *If you would like new tableware, please come to "front counter". *Product image for illustration purposes only. Actual contents and containers may vary.



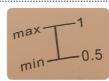
※注意/美味しくご飯をお召し上がり頂くまで、調理時間は約30分です The cooking time is about 30 minutes until you can enjoy delicious rice.

お部屋で炊立てご飯と"んぷりセット

Freshly cooked rice in your room! "DONBURI set"

- 1 お米を炊飯釜に入れる。 Put the rice in the rice cooker.
- **2** お水も炊飯釜に入れる。 Add water to the rice cooker.
 - 0.5合の場合 / 0.5メモリまで For Half a cup of rice / Add water up to 0.5 (min)

・1合の場合 / 1メモリまで For 1 cups of rice / Add water up to 1 (max)





選んだおかず(レトルトカレーか鯖の味噌煮)の封を開けて、 中身をおかずトレーに入れる。

Open the package of your chosen dish (either the retort curry or the mackerel miso) and transfer the contents to the meal tray.

- 4 炊飯釜、中蓋、おかずトレーの順番にセットし、蓋をする。 Arrange rice cooker, middle lid, and meal tray in that order and then close the lid.
- 5 土台をコンセントに差し込み、どんぶり型炊飯器を置く。 Plug the base into the outlet and place the rice cooker bowl on top.
- 6 炊飯スイッチを押し込むと、炊飯ランプが<mark>赤色</mark>に点灯し、炊飯を開始。 When you press the cooking button, the cooking lamp turns red and the rice cooker starts cooking.
 - 炊飯時間の目安は、0.5合が約15分 / 1合が約20分 It takes about 15 minutes to cook half a cup of rice and about 20 minutes for one cups of rice
- 欠飯スイッチが戻り炊飯ランプが消灯したら5分∼10分ほど蒸らす。 Once the cooking switch has returned to its original position and the cooking lamp goes out, let the rice steam for approximately 5 to 10 minutes.
- 8 やけどに十分に注意しながら、土台からどんぶり型炊飯器をおろし、上蓋を外す。 After the cooking cycle is complete, carefully lift the rice cooker bowl off the base, taking care not to burn yourself. Then, gently remove the lid. ※炊飯後のヒーター部分は大変高温になっておりますので絶対に触れないでください。 *Caution: The heater plate becomes extremely hot after cooking. Do not touch.
- お好みで、おかずとご飯それぞれか、おかずをご飯の上に載せて出来上がり。 ※炊飯釜のままお召し上がりいただけます。

You can enjoy the rice and side dish separately, or you can put the side dish on top of the rice. *You can eat directly from the rice cooker.







※ご使用された食器類の回収をご希望のお客様は、午前11:00までにカゴに入れて廊下へお出しください。※新しい食器をご希望のお客様はフロントカウンターまでお越しください。※写真はイメージです。内容・容器が変更になる場合がございます。

*If you would like to collect used tableware, please put it in a basket and put it out in the hallway by 11:00 a.m. *If you would like new tableware, please come to "front counter". *Product image for illustration purposes only. Actual contents and containers may vary.